

8 février 2021  
Français  
Original : anglais

---

**Groupe d'experts des Nations Unies  
pour les noms géographiques  
Session de 2021**

Session virtuelle, 3-7 mai 2021

Point 14 de l'ordre du jour provisoire\*

**Fichiers de données toponymiques et nomenclatures**

**Rapport sur l'état d'avancement de la nomenclature  
régionale européenne ouverte (European Open Regional  
Gazetteer)**

**Résumé\*\***

Depuis 2006, l'Union européenne soutient des projets visant à créer une infrastructure de données à jour à laquelle adosser un service régional de données relatives aux noms géographiques à l'échelle de l'Europe. La nomenclature régionale ouverte a été créée sous les auspices d'EuroGeographics, association à but non-lucratif qui rassemble les autorités chargées de la cartographie, du cadastre et de l'enregistrement foncier dans les différents pays d'Europe, et en collaboration avec ses membres. EuroGeographics permet aux utilisateurs européens de se renseigner sur les noms géographiques et de consulter d'autres données géospatiales mises à disposition par les autorités précitées, à partir d'un point d'accès unique. Le processus de production de la nomenclature régionale ouverte est dirigé par l'Office fédéral de cartographie et de géographie allemand.

La nomenclature régionale ouverte contient tous les noms géographiques tirés d'EuroRegionalMap et EuroBoundaryMap, deux produits d'EuroGeographics. Les données sont présentées conformément aux normes relatives aux noms géographiques définies par l'Infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne. Cette nomenclature comprend actuellement les noms géographiques utilisés dans 36 pays d'Europe et leurs « territoires dépendants », dans 39 langues.

Pour chacune de ces langues, les exonymes et les variantes standardisés sont reliés aux endonymes correspondants et classés par statut.

---

\* [GEGN.2/2021/1](#).

\*\* Le rapport complet (GEGN.2/2021/48/CRP.48) a été établi par Angela Baker (EuroGeographics), Roman Stani-Fertl (Autriche), Pier-Giorgio Zaccheddu et Jörgen Spradau (Allemagne) et soumis par l'Allemagne. Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd\\_session\\_2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/).



La nomenclature recouvre un vaste ensemble de catégories géographiques, dont notamment les unités administratives, les éléments hydrographiques, les lieux habités et les sites protégés.

La nomenclature régionale ouverte se présente sous la forme d'un service d'accès aux entités géographiques par le web et peut être obtenue, sur demande, au format GeoPackage.

Le rapport comprend des informations de base sur le contenu, la qualité et l'accessibilité de la nomenclature régionale ouverte mais décrit aussi sur la stratégie qu'EuroGeographics entend adopter vis-à-vis de cet ensemble de données, notamment dans l'optique d'y encourager le recours. Par l'intermédiaire de son nouveau projet Open Maps for Europe, cofinancé par le mécanisme pour l'interconnexion en Europe de l'Union européenne, EuroGeographics donnera une direction cohérente aux ensembles de données paneuropéens créés à partir d'informations cartographiques, géospatiales et terrestres officielles, notamment aux ensembles de noms géographiques et la nomenclature régionale ouverte, et permettra aux utilisateurs d'y accéder facilement.

---